

பொங்கல் பரிசு

நீலத்தாலும் உணர்த்தியே ஓர் இன்பக்கிளர்ச்சி மேலோங்குகிறது. காற்பது ஆண்டுகளுக்கு முன்னும் நடத்த ஒரு கனவான நிகழ்ச்சி. நான் அப்பொழுது - அதாவது 1929ஆம் ஆண்டின் - மாநிலக் கல்லூரியின் படித்துக் கொண்டிருந்தேன். திருவாரூரின் சி. சுப்பிரமணியம், ஓ. வி. அனகேசன், கே. என். பெரியசாமி, கே. என். பழநிசாமி, ஏ. அனகிராமாமி, டாக்டர் எ. வி. முத்துசாமி முதலான பலரும் அன்று கல்லூரி மாணவர்கள். நான் அளும் இன்னும் பல கல்லூரி மாணவர்களும் சேர்ந்து ஒரு சங்கம் அமைத்துக் கொண்டிருந்தோம். அதன் ஸாயிஸாக, "பித்தன்" என்ற ஒரு திணை இதழை வெளியிட்டோம். நாட்டின் விடுதலையும் தமிழின் முன்னேற்றத்திலும் பித்துக்கொண்டவர்கள் நடத்தும் இதழ் ஆகையாக அது பித்தன் என்ற பெயர் தாங்கிற்று. அந்தக் காலத்தின் 'ஆனந்தபோதினி' ஒரு மாத இதழ். பிரெஸிடென்ட் 'கவி' கிருஷ்ணமூர்த்தி அவர்கள் ஆசிரியராகக் கொண்டிருந்த "ஆனந்தவிமலன்" அப்பொழுது திணை இதழாகவே இருக்கது. 'கோகோபகாசி,' 'தவசகி' வார இதழ்கள். வேறு சூழப்பிடத்தக்க பத்திரிகைகள் இருந்ததாக எனக்கு நினைவில்லை.

பித்தனுக்கு நான் வெளியிட்டானதையும், தமிழ் ஸாயிஸ் திரு. வி. க. அவர்கள் அச்சிடுவாராகவும் பதிவு செய்துகொண்டு 64 பக்கங்களில் இதழ் வெளியாகிற்று. தொடக்கத்தில் எ. வி. முத்துசாமி பித்தனுக்கு ஆசிரியர். பிறகு நான்கு பேர் கொண்ட ஆசிரியர் குழுவினராகவந்தது. அறுவயசுச் செவ்வோ, வேறு செவவுகளினோ இவற்றினை நடத்தினோம். புது முன்றலின் எட்டுமாரை, கதைகள், கவிதைகள் என்னும் அகற்றிக் வெளியாகின, பாஷபாரதி, ச. த. க. யோவொர் 'பேயன்' என்ற புனைபெயரில் அதிசய கவிதை எழுதினார். "பித்தன்" இதழ்க்கிடை யார்த்துவிட்டு

திரு. ராஜாஜி அவர்கள் "காரணம் தெரியாது; நான் சித்தம் மெல் போகக் கொண்டுவிட்டேன்; அம்மனவுதான் சொன்னால்," என்று மெழிச்சினைபத் தெரிவித்திருந்தார்.

'சித்தம்' கழகத்திலே அங்கப்போது கட்டக்கூன் நடைபெறும். நாகக்கன் வசித்து வந்த மாணவர் விடுதியே அதிலும்படியாகக் காரணமான விவாதங்கள் இருக்கும்; இப்படியாகட்ட ஒரு கட்டத்திலே சிறிதளமல் வாழ்த்து மடக்கிவிடுவதைப் போக்கல் கிறிஸ்துவரும் நாம் போக்கல் வாழ்த்து அனுப்பவேண்டும் என்று நானும் வேறு சிலரும் வற்புறுத்தினோம். அக்காலத்தில் போக்கல் வாழ்த்து அனுப்பும் வழக்கம் பழக்கத்திற்கு வரவில்லை, எவ்வளவு ஒரு சில தீவிரவாதிகள், "நாம் எதற்காக மேகநாட்டாரின் வழக்கத்தைப் பின்பற்ற வேண்டும், அது அடிமை மனப் பான்மையின் ஆதிசூரீ" என்று பேசினர், வர வர சூடு அதிகமாகப் பிட்டது.

இறுதியில் இதைக் கழகத்தின் சொன்னவராகக் கொள்ள வேண்டியதில்லை என்றும், கிறிஸ்துமடவர்கள் போக்கல் வாழ்த்து சொந்த ஓசையின் அனுப்பலாம் என்றும் முடிவுக்கு வந்ததோம். போக்கல் வாழ்த்து அனுப்ப வேண்டும் என்று வாதித்த கட்டினைப் சொந்தவன் நான். ஆனால் அந்த நம் நாட்டிற்கு ஏதப்பி புதுமுறையின் செயல்பெண்டும் என்பது என் கிரியம்.

கொஞ்சு நாட்டிக் கிவசாவப் பள்ளிகளில் மத்தியின் அமைத்தது எவ்வன் னர். அங்கிருந்து நல்ல அகமமான குருத்தப் பீன் ஓரிகளாகக் கொண்டு வந்தவரை அழகாக நறுக்கி வண்ண மயக்கிக் கொண்டு அழகு சொந்து வாழ்த்து எழுதி நாகக்கன் அனுப்பினோம். திரு. வி. ச., பேராசிரியர் 'கங்கி' கிருஷ்ணமூர்த்தி, அப்போது எங்களுக்குத் தயிற் ஆசிரியராக இருந்த கர். நமச்சிவாய முதலியார் முதலிய பலருக்கு இவ்வ அனுப்பப்பட்டன. இந்த வழக்கம்

வரவேற்கத் தகுந்தது என்று ஒருநி இம்மாதிரித் திரு. வி. க. அவர்கள் வெளிவிட்ட தயக்கத்திற் போகக் காழ்த்து அனுப்பவேண்டுமென்று தமிழ் மக்களுக்கு வேண்டுகோள் விடுத்தனர். போகக் காழ்த்து அனுப்பும் வழக்கம் வேறு மாதம் பரவிற்று.

இப்போது பார்த்தாக எத்தனையோ வகையான வண்ணப் படக்களொடு போகக் காழ்த்துக் கருவென் தன். போகக் கம் உன்னி கவரும் விழா அல்லவா ?

என் தம்பர் கே. என். பெரியசாமி 1939ஆம் ஆண்டில் விசுடோரியா மாணவர் விடுதியிலிருந்து போகக் கருக்காக சொத்த ணர் சொந்திருத்தார். எங்கள் கவர் பக்கங்களில் பண்ணைகளே மாட்டுப் போகவே வேலி திருநாள்: ஆதலால் அவர் போகும்படியானிற்று. அவரைப் பிரித்திருத்த நாள் அவருக்குப் போகக் காழ்த்து கொடு வேறு ஒரு புதிய இலக்கெல் பரிசினையும் வழக்க விடுப்பினேன்.

போகக் காழ்த்து என்ற தலைப்பிட்டு ஒரு சிறிய அழகான நோட்டும் புத்தகத்திற் பக்கத்திற்கு ஒன்றாகப் பன கவிதைத் துணுக்குகளை எழுதி அங்குடைய பெட்டியிலே பனதவாக வைத்து விட்டேன்.

அத்தப் போகக் பரிசில் தானே சொத்தமாக எழுதி வகையாலும், கவி ரசீத்திராத தாகூரின் பட்டிப் பறவைகள் (Stray Birds) என்ற நூலிலிருந்து யோசி பெயர்த்தவை களுமாக நெ நெ கவிதைத் துணுக்குகள் அடங்கியிருத்தன. தானே எழுதிய தலைக் கவிதைகளும் இடம் பெற்றன.

பன ஆண்டுகள் வரை அத்தப் போகக் பரிசாக் காப் பாத்தி வைத்திருந்து பிறகு அவர் அதை என்னிடம் கொடுத்து நூலாக வெளிவரும்படிச் கூறினார்.

அநிலாக்கன கவிதைத் துணுக்குகளும், எண்ணத் துணுக்குகளும் புதிப்பினார் கவினமயிலாடு எங்கிலக் கவர்த்தன. அதன் கிளைவாக இந்த நூல் உருவாகிற்று.

நான் எழுதிய நீண்ட கவிதைகள் 'இளத்தமிழர்' என்ற தலைப்புகளின் என் கவிதைத் தொகுப்பில் சேர்த்துக்கிட்டன. தாகூரின் சிறு துணுக்குகளும் நான் எழுதிய துணுக்குகளும் இத்தாளில் இடம் பெறுகின்றன. தாகூரின் ஸ்தவிரிக்குத் துணைப் பெயர்த்தனை ஐம்பது. தானே எழுதியவை அறுபத்தெட்டு.

இவற்றைப் படிக்கும் அன்பர்களிடம் நான் ஒன்று கேட்டுக்கொள்கிறேன். ஒரே மூச்சில் எல்லாவற்றையும் படிக்காதீர்கள். ஏதாவது ஒன்றைப் படித்துக்கிட்டு அனாதைய சற்று அமைதியாகச் சித்தித்துப் பாருங்கள்.

அப்படிப் படித்த பவர் வரராட்டியதால் இந்த நூல் ஒன்றாவது பதிப்பாக இந்த ஆண்டு வெளியில் திருநாள் என்று வெளிவரிறது.

பொக்கலோ பொக்கல்! இன்பம் பொக்குக!

பொக்கல் திருநாள்
1969

}

— பெ. துரிசு